



## **95571 - Si realiza la 'Umrah durante los meses del Hayy, y luego viaja antes de realizar el Hayy, ¿esto cancela su tamattu'?**

---

### **Pregunta**

Realicé la 'Umrah durante Shawal este año, y tenía la intención, in sha Allah, de realizar el Hayy. ¿Se considera ésto como Hayy tamattu', y debo ofrecer un sacrificio?

### **Respuesta detallada**

Alabado sea Dios.

Alabado sea Allah.

Si una persona realiza la 'umrah en Shawal y permanece en La Meca, después realiza el Hayy el mismo año, está realizando el Hayy tamattu' y tiene que ofrecer un sacrificio.

Ésto es así porque tamattu' significa "entrar al ihram para la 'umrah durante los meses del Hayy y finalizarlo, luego entrar al ihram para el Hayy el mismo año". Los meses del Hayy son: Shawal, Dhu'l-Qa'dah y los primeros diez días de Dhu'l-Hiyyah.

Si él viaja entre la 'Umrah y el Hayy, entonces hay diferencias entre las opiniones de los expertos; la opinión más correcta es la que dice que si él regresa a su ciudad o país entonces cancela su tamattu', pero si viaja a otro lugar que no sea su ciudad o país, su tamattu' sigue teniendo efecto, y si realiza el Hayy durante el mismo año, debe ofrecer el sacrificio.

Se les preguntó lo siguiente a los expertos de la Comisión Permanente para la Emisión de Fatwas:

Realicé los rituales para la 'umrah en Shawal 1395 DH, y después de hacerla regresé a mi propio pueblo, y decidí, in sha Allah, realizar el Hayy obligatorio este año, 1395 DH. ¿Tendré que ofrecer un sacrificio o no?

Ellos respondieron: La mayoría de los juristas - fuqaha'- opinan que usted no tiene que ofrecer un



sacrificio, porque usted no realizó el tamattu' realizando la 'Umrah y el Hayy en un solo viaje, ya que dice que usted regresó a su pueblo después de realizar la 'Umrah en Shawal de 1395 DH, y no permaneció en La Meca hasta realizar el Hayy.

Algunos fuqaha' opinan que usted sí tiene que ofrecer un sacrificio si realizó el Hayy el mismo año, incluso si ha regresado a su pueblo o a un lugar lejano, debido al significado general de las palabras de Allah en el Corán (interpretación del significado):

“entonces, quien haga la 'Umrah primero y luego la peregrinación que sacrifique el animal que pueda”

[al-Baqarah 2:196]

Las fatwas y lo que la gente tiene que hacer debe estar basado en la opinión de la mayoría que dice que no es obligatorio ofrecer un sacrificio en este caso.

Fin de cita. Fataawa al-Laynah al-Daa'imah (11/366)

El Sheik Ibn 'Uzaymin (que Allah tenga piedad de él) dijo: Si una persona entra al estado de ihram con la intención de realizar el tamattu' y llega a la Meca, ella está obligada a realizar el tawaaf y el sa'i y recortar su cabello, y así sale de su ihram de la 'umrah. Después puede partir hacia Jeddah, Taa'if, Madina o cualquier otra ciudad, y su tamattu' no será cancelado por esto; incluso si regresa al estado de ihram para el Hayy, su tamattu' no será cancelado. Sin embargo, si la persona regresa a su propia ciudad o país, después regresa desde allí en ihram para realizar el Hayy, su tamattu' se cancela; pero si regresa desde allí en ihram para realizar la 'umrah después de haber regresado a su país, entonces estará realizando su tamattu' debido a la segunda 'umrah, no a la primera, ya que la primera ha sido separada del Hayy al regresar a su país.

En resumen:

Si una persona estaba realizando el tamattu', puede viajar entre la 'Umrah y el Hayy a su propio país o a otro lugar, pero si viaja a su país y luego regresa en ihram para el Hayy, se cancela su tamattu' y está realizando el ifraad. Si la persona viaja a un lugar que no sea su ciudad o país y



regresa en ihram para el Hayy, su tamattu' todavía es válido y tiene que ofrecer un sacrificio, como es sabido. Fin de cita extraído de al-Liqa' al-Shahri (16/4).

En conclusión:

Si usted regresó a su ciudad o país después de realizar la 'umrah, el tamattu' se cancela y no tiene que ofrecer un sacrificio. Si usted permaneció en La Meca o viajó hacia otra ciudad o país que no era el suyo, como Madina, por ejemplo, entonces su tamattu' no se cancela.

Debe señalarse que el mejor tipo de Hayy es el tamattu', y es el que el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) le ordenó a sus compañeros, y él deseaba que lo hicieran. Ésto es mencionado en la respuesta a la pregunta número [31822](#).

Si usted regresó a su ciudad o país, y así canceló su tamattu', entonces es mejor que usted entre al ihram para la 'umrah desde el miqaat cuando viaje para el Hayy, así estará realizando el tamattu'.

También debe mencionarse que el hadiy (animal de sacrificio) no es un castigo que la persona debe tratar de evitar, más bien es un acto de adoración por medio del cual los musulmanes se acercan a Allah, alabado sea, y a través del cual ellos aumentan su piedad y las acciones buenas, y le agradecen a Allah por permitirles realizar los rituales (del Hayy y la 'umrah) en un solo viaje.

Y Allah sabe mejor.